



# 2017 REPORTAJE DE LA CALIDAD DE AGUA

## Dentro esta Edition:

Introducción y agua educación	1
Tablas Sumarias, pt.1 y glosario con definiciones	2
Tablas Sumarias, pt. 2 y su invitación para participar	3
Tabla de Reglas de resultados de muestras de Plomo y Cobre	4

## City of Yakima 2017 Galones Producidos

Naches River WTP	3.122 Billón
Airport Well	98 Millón
Kissel Well	303 Millón
Kiwanis Well	86 Millón
Gardner Well	328 Millón

## Naches River Water Treatment Plant

El City of Yakima está satisfecha de nuevo para presentar nuestro informe anual de la calidad del agua. Además de divulgar los resultados de nuestros programas de pruebas importantes, esperamos que esta letra le informará sobre su agua del grifo y que inspirará confianza que el agua que todos confiamos es de más de alta calidad posible. En persecución de esa meta el personal del Water/Irrigation Division ha comprometido a la vigilancia a todas horas, y estamos orgullosos de anunciar que su agua del grifo cumple y excede los requisitos del estado y federal.

### DE DONDE VIENE SU AGUA

El Río de Naches suministra la mayor parte del agua potable de Yakima. Nuestra diversión está situada a lo largo de Hwy 12 y suministra la Naches River Water Treatment Plant en Rowe Hill. Después del tratamiento, el agua corre con gravedad al lado de la carretera hasta la ciudad. Durante épocas de la salida pesada o cuando la Planta requiere mantenimiento, podemos recibir agua sobre nuestros 4 pozos. Están situados en el Kiwanis Park, Kissel Park, Gardner Park, y el Yakima Airport. Estos pozos extraen agua del Ellensburg Aquifer y también se prueban regularmente.





Cada año recogemos centenares de muestras y las analizamos para los contaminantes de los subproductos de la desinfección, sintéticos y volátiles de la materia orgánica, biológicos, radiológicos, e inorgánicos. Las tablas abajo muestran los resultados más importantes y los que se han pedido con recuencia para 2016. Si usted tiene cualquier preguntas sobre estas pruebas o si usted quiere saber sobre una sustancia no enumerada aquí usted puede llamar a el Water Quality Specialist 509-576-6477.

Toda la agua potable, incluyendo agua en botellas, se puede razonablemente esperar para contener por lo menos cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua tiene un riesgo para la salud. Más información sobre los contaminantes y los efectos sobre la salud puede ser obtenida llamando la Environmental Protection Agency's Safe Drinking Water Hotline 1-800-426-4791.

### Contaminantes Microbianos

Cada año 960 muestras del sistema de distribución se recogen y se analizan para cumplir con la Total Coliform Rule (TCR). Coliforms son ambientalmente ubicuas bacterias que viven en la tierra. La presencia de coliforms en agua puede indicar un escape, una contaminación cruzada, o otros problemas.

Nombre	Unidades	MCL	MCLG	Número detectado	Gama bajo/alto	Violación?
Coliformes Totales	Muestra	>5%	0	0	0—100%	No

### Desinfección y Subproductos de la Desinfección

Subproductos de la Desinfección (DBP) son formados cuando el cloro como un desinfectante combina con la materia orgánica natural (NOM) para formar compuestos potencialmente dañosos. Estos compuestos se dividen en dos grupos principales: Trihalomethanes (THM) y Haloacetic Acids (HAA5.)

Nombre	Unidades	MCL / MRDL	Gama	2016 Promedio	Violación?
Cloro	mg/L	4.0	0.00-1.52	0.86	No
TTHM's	ppb	80	9.4-60.8	27.9	No
HAA5's	ppb	60	15.6-44.3	20.8	No

### Turbiedad

La turbiedad es una medida de oscuridad de agua. Alta turbiedad puede indicar pobre calidad de agua. El origen de turbiedad generalmente esta casado de lluvias fuertes o derretimiento de nieve.

Nombre	Unidades	MCL	2015 Promedio	Gama bajo/alto	Violación?
Turbiedad	NTU	TT	0.03	0.01-0.06	No

### Glosario para las Tablas

< = Menos Que

MCL = Máximo Nivel de Contaminante, el más alto nivel de un contaminante permitió en agua potable.

MCLG = Máxima Meta de Contaminante Nivel , el nivel de contaminante debajo de la cual allí no es ningún riesgo para la salud sabido o previsto.

mg/L =Miligramos por litro . Igual a ppm.

MRDL = Máximo Nivel de Desinfectante Residual , el más alto nivel de un desinfectante permitió en agua potable.

MRDLG = Máximo Nivel Meta de Desinfectante Residual , el nivel de desinfectante del agua potable debajo del cual no hay riesgo para la salud sabido o previsto.

NTU = Nephelometric Turbidity Unit

ppm = parte por millón

ppb = parte por mil millones

TT = La Técnica del Tratamiento, un proceso requerido se para reducir el nivel de un contaminante.

## Fluoruro

El Fluoruro se añade al agua potable para mejorar salud dental. La Fluoración en Yakima comenzó en 2004 después de un voto del referéndum en 2001. Para más información sobre la fluoración del sistema de agua, visite por favor el Website del DOH: [http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/160-021\\_Fluoridate\\_Facts.pdf](http://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/Pubs/160-021_Fluoridate_Facts.pdf)

Nombre	Unidades	MCL	MCLG	2016 Promedio	Gama	Violación?
Fluoruro	ppm	4.0	2.0	0.66	0.04-0.93	No

## Estándares Primarios

National Primary Drinking Water Regulation primarios estándares son los estándares legalmente ejecutorios que se aplican a los sistemas de agua públicos. Hay estándares más primarios no incluidos aquí porque estaban presentes en cantidades imperceptibles.

Nombre	Unidades	MCL	MCLG	Cantidad Detectada	Violación?	Origen
Arsenico	ppm	0.01	0	0.00013	No	Erosión de depósitos naturales, desgasto industrial.
Bario	ppm	2	2	0.00263	No	Erosión de depósitos naturales, desgasto industrial.
Chromo	ppm	0.1	0.1	0.00011	No	Erosión de depósitos naturales, desgasto industrial.
Nitrato	ppm	10	10	0.06	No	Erosión de depósitos naturales, de la salida del fertilizante, de las aguas y de los sistemas sépticos culpables.
Nitrito	ppm	1	1	<0.05	No	Erosión de depósitos naturales, de la salida del fertilizante, de las aguas y de los sistemas sépticos culpables.
Talio	ppm	0.002	0.0005	0.00096	No	Desgasto industrial.

## Estándares Secundarios

Estándares Secundarios son pautas no-ejecutorias que regulan los contaminantes que pueden tener efectos cosméticos o estéticos, tales como sabor, olor, o manchas.

Nombre	Unidades	MCL	Cantidad Detectada	Nombre	Unidades	MCL	Cantidad Detectada
Calcio	mg/L	—	8.78	Manganeso	mg/L	0.05	0.00117
Chloruro	mg/L	250	7.25	Tubiedad	mg/L	—	<0.1
Color	units	15	<4	Plata	mg/L	0.1	<0.0001
Conductividad	µmhos/cm	700	91	Sodio	mg/L	—	6.16
Dureza	mg/L	—	30.2	Sulfato	mg/L	250	3.04
Hierro	mg/L	0.3	0.0098	Totales Solidos Desvolvieron	mg/L	500	56.0
Magnesio	mg/L	—	2.01	Cinc	mg/L	5	0.00238

## ¿Preguntas, Comentarios, Preocupaciones?

¡La Ciudad de Yakima quiere sus pensamientos! El City Council reúne el primer y tercer Martes de cada mes en City Hall Council Chambers. Le animo atender. Si usted quiere visitar el Naches River Water Treatment Plant, por favor llame 575-6177. Si usted quiere hablar de este reportaje por favor llame 576-6477.

## Agua y Salud

Alguna gente puede ser mas vulnerable a los ciertos compuestos y sustancias químicos en agua potable que la población general. Personas inmune-comprometidas como personas con el cáncer que están en el quimioterapia personas que han tenido trasplantes del órgano, la gente con SIDA (HIV/AIDS) o otros desordenes del sistema inmune, algunos ancianos, y infantes pueden estar particularmente en el riesgo de infecciones. Esta gente debe buscar consejo sobre el agua potable de sus abastecedores del cuidado medico. EPA y el Center for Disease Control en medidas apropiadas de disminuir el riesgo de la infección de Cryptosporidium están disponibles a **Safe Drinking Water Hotline (800-426-4791)**.

## Sobre Plomo en Agua Potable

Si son presentes, los niveles elevados del plomo pueden causar problemas de salud serios, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños jóvenes. El plomo en agua potable es principalmente causado de los materiales y componentes asociados a las líneas de servicio y la plomería en casa. La City of Yakima es responsable de proporcionar el agua potable de la alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en componentes de la plomería. Cuando su agua se ha estado sentando por varias horas, usted puede reducir al mínimo el potencial para la exposición de plomo con un chorro de agua para 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si usted tiene pendiente sobre el plomo en su agua, usted puede desear probar su agua. La información sobre el plomo en agua potable, métodos de prueba, y medidas que usted puede tomar para reducir al mínimo la exposición está disponible del Safe Drinking Water Hotline (800) 426-4791, o <http://www2.epa.gov/lead>



## Regla de Cobre y Plomo

Cada tres años la City of Yakima se requiere analizar muestras de agua de hogares determinaron por el EPA ser los más susceptibles a plomo y cobre disolviendo de pipas de componentes de la plomería. La City of Yakima está muy contenta presentar los 2015 resultados de todos estos análisis aquí. La abreviatura del elemento para la plomo es Pb, y el cobre es Cu. Todos los valores son mg/L, o PPM. La Regla fija un Action Level (AL) para plomo a 0.015 mg/L y 1.3 mg/L para el cobre. Como usted puede ver, todos los lugares dentro nuestra área del servicio ensena muy bajo o esencialmente imperceptibles de estos metales dañosos.

	Site 1	Site 3	Site 4	Site 5	Site 7	Site 8	Site 9
Pb	0.00014	0.0001	0.00115	0.0003	0.00064	0.00086	0.00036
Cu	0.024	0.0286	0.0532	0.0132	0.0382	0.0266	0.043
	Site 10	Site 11	Site 17	Site 18	Site 19	Site 20	Site 22
Pb	0.00072	0.00011	0.00013	0.00019	<0.0001	0.0005	0.00056
Cu	0.053	0.0652	0.0395	0.0309	0.0271	0.0459	0.0776
	Site 25	Site 30	Site 31	Site 32	Site 35	Site 36	Site 38
Pb	<0.0001	0.0002	0.00022	0.00067	0.00018	<0.0001	0.0001
Cu	0.01	0.0234	0.0322	0.04	0.0195	0.00399	0.00701
	Site 39	Site 40	Site 41	Site 42	Site 43	Site 47	Site 49
Pb	0.00356	<0.0001	0.00015	0.0008	0.00708	0.00032	0.00361
Cu	0.0348	0.0262	0.00782	0.0501	0.0484	0.086	0.0421
	Site 50	Site 51	Site 53	Site 56	Site 57	Site 58	Site 59
Pb	0.00291	0.00219	0.00033	0.00018	0.00062	<0.0001	<0.0001
Cu	0.0927	0.0514	0.0457	0.0263	0.06	0.0238	0.0165
	Site 60	Site 61	Site 62	Site 65	Site 66	Site 68	Site 71
Pb	<0.0001	0.00021	0.00011	0.00065	0.00016	<0.0001	0.00016
Cu	0.00783	0.0296	0.0271	0.036	0.00861	0.0205	0.055
	Site 72	Site 73	Site 75	Site 76	Site 78	Site 80	Site 81
Pb	0.00093	0.00131	0.00036	0.00182	0.00013	0.00016	0.00011
Cu	0.0677	0.0572	0.0994	0.0708	0.0622	0.04	0.0362
	Site 83	Site 85	Site 87	Site 88	¡Lo AGRADEMEOS MUCHO! a los 53 residentes que participaron en 2015. No podemos hacerlo sin usted.		
Pb	<0.0001	0.0004	0.00017	0.0007			
Cu	0.00271	0.038	0.0331	0.128			